

Risikobewertung GPSR:

Kalibrierflüssigkeiten für pH-Sensoren mit pH-Wert 4,0 und pH 10,0 (Art. No.: 2203, 2202)

Risikobereich	Mögliche Gefahr	Bewertung	Begründungen und Maßnahmen
Chemische Gefährdung	Haut- und Augenreizungen durch Säure (pH 4) oder Lauge (pH 10)	mittel	Kontakt mit Haut/Augen vermeiden, geeignete Schutzhandschuhe und Schutzbrille verwenden
Umweltgefährdung	Verschmutzung von Gewässern bei unsachgemäßer Entsorgung	gering	Keine Einleitung in Gewässer, Rücknahme-/Entsorgungsanweisungen beachten
Physikalische Gefahren	Verschüttung kann glatte Flächen verursachen	mittel	Verschüttetes Wasser sofort aufwischen, Rutschgefahr minimieren
Gesundheitliche Risiken	Einatmen von Dämpfen bei hoher Konzentration möglich	gering/mittel	Gute Belüftung sicherstellen, Beim Umgang in geschlossenen Räumen Atemschutz erwägen
Lagerung und Haltbarkeit	Qualitätsverlust bei unsachgemäßer Lagerung	gering	Kühl (15-25 °C), lichtgeschützt lagern, Flaschen fest verschließen
Fehlgebrauch	Verwechseln mit anderen Flüssigkeiten, falsche Anwendung	gering	Klare Kennzeichnung, Bedienhinweise befolgen
Altersbeschränkungen	Gefahren im Umgang durch Kinder	gering	Außer Reichweite von Kindern aufbewahren, nicht als Spielzeug geeignet

D

Achtung

Diese Kalibrierflüssigkeit enthält chemische Stoffe mit pH-Werten 4.0 bzw. 10. Unsachgemäßer Umgang kann Haut- oder Augenreizungen verursachen. Vor Gebrauch Schutzmaßnahmen beachten. Außer Reichweite von Kindern aufbewahren. Nicht in Gewässer gelangen lassen.

EN

Warning

This calibration liquid contains chemical substances with pH values of 4.0 and 10. Improper handling may cause skin or eye irritation. Follow protective measures before use. Keep out of reach of children. Do not release into water bodies.

F

Avertissement

Cette solution d'étalonnage contient des substances chimiques avec des valeurs de pH 4.0 et 10. Une mauvaise manipulation peut provoquer des irritations cutanées ou oculaires. Respectez les mesures de protection avant utilisation. Tenir hors de portée des enfants. Ne pas rejeter dans les eaux.

SP

Advertencia

Este líquido de calibración contiene sustancias químicas con valores de pH 4.0 y 10. El manejo incorrecto puede causar irritación en la piel o los ojos. Siga las medidas de protección antes del uso. Mantener fuera del alcance de los niños. No verter en cuerpos de agua.

IT

Avvertenza

Questa soluzione di calibrazione contiene sostanze chimiche con valori di pH 4.0 e 10. Un uso scorretto può causare irritazioni cutanee o oculari. Seguire le misure protettive prima dell'uso. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non disperdere in acque.

BG

Внимание

Този калибриращ разтвор съдържа химикали с pH 4.0 и 10. Грешната употреба може да предизвика раздразнение на кожа и очи. Спазвайте предпазните мерки преди употреба. Дръжте далеч от деца. Не изливайте във водни басейни.

DA

Advarsel

Denne kalibreringsvæske indeholder kemiske stoffer med pH 4,0 og 10. Forkert håndtering kan forårsage hud- eller øjenirritation. Følg beskyttelsesforanstaltninger før brug. Opbevares utilgængeligt for børn. Må ikke udledes i vandområder.

ET

Hoiatus

See kalibreerimisvedelik sisaldab kemikaale pH väärtustega 4,0 ja 10. Vale käitlemine võib põhjustada naha või silmade ärritust. Enne kasutamist järgige kaitsemeetmeid. Hoida lastele kättesaamatus kohas. Ärge lasta veekogudesse.

FI

Varoitus

Tämä kalibrintiliuos sisältää kemikaaleja, joiden pH-arvot ovat 4.0 ja 10. Väärinkäsittely voi aiheuttaa iho- tai silmäärsytystä. Noudata suojatoimia ennen käyttöä. Säilytä lasten ulottumattomissa. Älä päästää vesistöihin.

EL

Προειδοποίηση

Αυτή η διαλύτης βαθμονόμησης περιέχει χημικές ουσίες με τιμές pH 4.0 και 10. Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει ερεθισμούς στο δέρμα ή τα μάτια. Ακολουθήστε προφυλάξεις πριν τη χρήση. Κρατήστε μακριά από παιδιά. Μην απορρίπτετε σε υδάτινα σώματα.

HR

Upozorenje

Ova kalibracijska otopina sadrži kemikalije s pH vrijednostima 4,0 i 10. Nepravilna upotreba može izazvati iritacije kože ili očiju. Prije uporabe slijedite zaštitne mjere. Držite izvan dohvata djece. Ne izlijte u vodene površine.

LV

Brīdinājums

Šis kalibrēšanas šķīdums satur ķīmiskas vielas ar pH vērtībām 4,0 un 10. Nepareiza lietošana var izraisīt ādas vai acu kairinājumu. Pirms lietošanas ievērojiet aizsargpasākumus. Glabājiet bērniem nepieejamā vietā. Neizlejiet ūdens objektos.

LT

Išpėjimas

Ši kalibravimo skysta medžiaga obsah elektrinių ir mechaninių komponentų. Netinkamas naudojimas, drėgmė ar purslai gali sukelti sužalojimus ar žalą. Prieš montavimą ir naudojimą atidžiai perskaitykite visas saugos instrukcijas. Neskirta vaikams iki 14 metų.

MT

Twissija

Din il-liquidu tal-kalibrazzjoni fih sustanzi kimiċi b'valuri pH ta' 4.0 u 10. L-użu ħażin jista' jikkawża irritazzjoni tal-ġilda jew tal-ġhajnejn. Żomm il-miżuri ta' protezzjoni qabel l-użu. Żomm 'il bogħod mit-tfal. Tħallix fis-sistemi tal-ilma.

NL

Waarschuwing

Deze kalibratievloeistof bevat chemische stoffen met pH-waarden van 4.0 en 10. Onjuist gebruik kan huid- of oogirritatie veroorzaken. Volg de beschermingsmaatregelen voor gebruik. Buiten bereik van kinderen houden. Niet in waterachtige omgevingen lozen.

PL

Ostrzeżenie

Ta ciecz kalibracyjna zawiera substancje chemiczne o wartościach pH 4,0 i 10. Nieprawidłowe użycie może powodować podrażnienia skóry lub oczu. Przed użyciem stosuj środki ochronne. Przechowywać z dala od dzieci. Nie wylewać do wód.

PT

Aviso

Este líquido de calibração contém substâncias químicas com valores de pH de 4,0 e 10. O manuseio incorreto pode causar irritação na pele ou olhos. Siga as medidas de proteção antes do uso. Mantenha fora do alcance das crianças. Não descarregar em corpos d'água.

RO

Atenție

Acest lichid de calibrare conține substanțe chimice cu valori pH 4,0 și 10. Manipularea necorespunzătoare poate provoca iritații ale pielii sau ochilor. Respectați măsurile de protecție înainte de utilizare. A se păstra departe de copii. Nu se arunca în apă.

SV

Varning

Denna kalibreringsvätska innehåller kemiska ämnen med pH-värden 4,0 och 10. Felaktig hantering kan orsaka hud- eller ögonirritation. Följ skyddsåtgärder innan användning. Förvara oåtkomligt för barn. Inte att släppa ut i vatten.

SK

Upozornenie

Táto kalibračná kvapalina obsahuje chemikálie s hodnotami pH 4,0 a 10. Nesprávne zaobchádzanie môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo očí. Pred použitím dodržiavajte ochranné opatrenia. Uchovávať mimo dosah detí. Nevyhadzujte do vôd.

SL

Opozorilo

Ta kalibracijska tekočina vsebuje kemične snovi s pH vrednostmi 4,0 in 10. Nepravilno ravnanje lahko povzroči draženje kože ali oči. Pred uporabo upoštevajte varnostne ukrepe. Shranjujte zunaj dosega otrok. Ne zlivajte v vode.

CS

Upozornění

Tato kalibrační kapalina obsahuje chemikálie s hodnotami pH 4,0 a 10. Nesprávné použití může způsobit podráždění kůže nebo očí. Před použitím dodržujte bezpečnostní opatření. Uchovávejte mimo dosah dětí. Nevylévejte do vod.

HU

Figyelem

Ez a kalibráló folyadék vegyi anyagokat tartalmaz, pH értéke 4,0 és 10. A helytelen használat bőrirritációt vagy szemirritációt okozhat. Használat előtt kövesse a védelmi intézkedéseket. Gyermekek elől elzárva tartandó. Ne engedje vízbe kerülni.